



## *MANUEL DU PROPRIÉTAIRE*

---



GWH09UC-D3DNA4A

GWH12UC-D3DNA4A

GWH18UC-D3DNA4A

Merci de choisir notre climatiseur. Lisez attentivement ce manuel avant d'utiliser le climatiseur et conservez-le à des fins de référence.



## Directives d'appariement



Ce climatiseur fonctionne avec une télécommande RF (radio-fréquence). La télécommande doit être appariée avec le climatiseur avant que l'appareil ne soit mis en marche, autrement la télécommande ne fonctionnera pas. Veuillez lire et suivre attentivement les directives ci-après pour l'appariement.

- ▶ Pour l'appariement, placez-vous à 2m de l'appareil. Une fois l'appariement terminé, vous n'aurez plus à refaire cette opération.
- ▶ Durant l'appariement, assurez-vous de garder la télécommande et le climatiseur en mode 'veille'.
- ▶ Lorsque le signal de la télécommande ne peut être reçu, vous devez appairer à nouveau cette dernière avec le climatiseur.

## Appariement de la télécommande

Lorsque le climatiseur est en mode 'veille', placez-vous à 2m de l'appareil et ensuite appuyez sur le bouton **'HUMIDIFY/HEALTH'** pendant 3 secondes. La télécommande et le climatiseur vont s'appairer automatiquement. Si l'appariement a réussi, l'unité bipera 3 fois; si l'appariement a échoué, placez-vous plus près de l'appareil et répétez la procédure.

**Avis d'utilisation**

Précautions d'usage.....	1
Nom des pièces .....	8

**Guide de fonctionnement de l'écran de la télécommande**

Boutons de la télécommande.....	9
Identification des icônes sur l'écran de la télécommande .....	9
Identification des boutons de la télécommande .....	10
Les boutons combinés .....	16
Guide d'opération.....	16
Remplacement des piles de la télécommande .....	17
Fonctionnement du contrôle intelligent (téléphone intelligent, tablette électronique) .....	18
Fonctionnement d'urgence.....	26

**Entretien**

Nettoyage et entretien .....	26
------------------------------	----

**Défaillances**

Analyse des défaillances .....	29
--------------------------------	----

**Instructions d'installation**

Schéma des dimensions d'installation .....	33
Outils requis pour l'installation .....	34
Choix de l'emplacement de l'appareil .....	34
Exigences du raccordement électrique .....	35

**Installation**

Installation de l'unité intérieure.....	36
Pompage par le vide .....	41
Détection de fuites .....	41
Vérification après l'installation .....	42

**Autres informations**

Configuration des tuyaux de raccordement .....	44
Méthode pour évaser un tuyau .....	45

Cet appareil n'a pas été conçu pour être utilisé par des enfants, ni par des personnes à capacité mentale, physique ou sensorielle réduite, ou qui manquent d'expérience ou de connaissances, à moins qu'elles ne soient sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés car ils ne doivent pas toucher à l'appareil.



Ne disposez pas de cet appareil avec les déchets municipaux non triés. Ce produit doit être mis au rebut pour recyclage selon les normes environnementales et règlements municipaux en vigueur dans votre région.



## **DANGER**

Indique une situation dangereuse qui entraînera de sérieuses blessures ou même la mort si elle n'est pas évitée.



## **AVERTISSEMENT**

Indique une situation dangereuse qui pourrait causer de sérieuses blessures ou même la mort si elle n'est pas évitée.



## **ATTENTION**

Indique une situation dangereuse qui pourrait causer des blessures de légères à modérées si elle n'est pas évitée.

## **AVIS**

Indique une information importante à considérer car il y a risque de dommages matériels.



Signifie une situation à risque et ce signe est attribué aux indications DANGER, AVERTISSEMENT et ATTENTION.

## Précautions d'usage



# AVERTISSEMENT

## Utilisation et entretien

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, ou par des personnes à capacité mentale, physique ou sensorielle réduite, ou qui manquent d'expérience ou de connaissances, en autant qu'elles soient surveillées ou qu'elles aient été bien informées sur l'utilisation sécuritaire de l'appareil, et qu'elles comprennent bien les dangers qui y sont reliés.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil.
- Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être faits par des enfants.
- Pour éviter les risques d'incendie, ne branchez pas l'appareil dans un dispositif à multiprises.
- Pour éviter les risques de choc électrique, coupez l'alimentation lorsque vous nettoyez le climatiseur.
- Si le fil d'alimentation électrique est endommagé, afin d'éliminer les risques de tous types, il doit être remplacé par le fabricant, par un distributeur autorisé ou par toute personne qualifiée.
- Pour éviter les risques de choc électrique, ne lavez pas l'appareil à grande eau.
- Pour éliminer les risques d'incendie ou de bris, n'aspergez d'eau sur sur l'unité intérieure.
- Après avoir enlevé le filtre, ne touchez pas aux ailettes pour éviter de vous blessez.
- Pour éviter les risques d'incendie ou de déformation du filtre, n'utilisez pas de séchoir à cheveux ou de feu pour sécher le filtre.

## Précautions d'usage



# AVERTISSEMENT

## Utilisation et entretien

- Pour éviter les risques de blessures ou de dommages matériels, l'entretien doit être fait par des professionnels qualifiés.
- Ne réparez pas le climatiseur vous-même. Vous risquez d'avoir un choc électrique et d'endommager l'appareil. Communiquez avec votre détaillant ou un technicien certifié si l'appareil doit être réparé.
- Pour éviter de vous blesser ou d'endommager le climatiseur, n'insérez pas vos doigts ou d'objets dans les entrées et sorties d'air.
- Ne bloquez pas les entrées ou sorties d'air; cela pourrait causer une défaillance de l'appareil.
- Ne renversez pas d'eau sur la télécommande car cela risque de l'endommager.
- Lorsqu'une des situations suivantes se produit, fermez le climatiseur et coupez immédiatement l'alimentation, puis faites une demande de service auprès de votre détaillant ou technicien certifié.
  - L'appareil fait un bruit anormal lorsqu'il fonctionne.
  - Le disjoncteur se déclenche souvent.
  - Une odeur de brûlé émane du climatiseur.
  - L'unité intérieure coule.
- Si le climatiseur fonctionne dans un environnement inadéquat ou dans des conditions anormales, cela peut causer une défaillance de l'appareil, un choc électrique ou un risque d'incendie.
- Si vous devez fermer ou ouvrir l'appareil à l'aide du bouton d'urgence, appuyez sur l'interrupteur avec un objet isolant non métallique.
- Ne marchez pas sur le panneau supérieur de l'unité extérieure car vous pourriez vous blesser, ou n'y placez pas d'objets lourds car cela peut endommager l'unité.

## Précautions d'usage



# AVERTISSEMENT

## Autres informations

- Pour éviter de vous blesser ou d'endommager l'appareil, ce climatiseur doit être installé par un technicien certifié.
- L'installation du climatiseur doit être faite conformément à la réglementation en matière de sécurité électrique.
- Utilisez un circuit d'alimentation et un disjoncteur conformes aux normes et règles de sécurité locales.
- Installez un disjoncteur de capacité adéquate et réservé uniquement au climatiseur; autrement cela pourrait causer une défaillance de l'appareil.
- Un interrupteur d'arrêt omnipolaire avec une séparation entre les contacts d'au moins 3 mm dans chaque pôle doit être connecté au câblage fixe.
- Le climatiseur doit être mis à la terre correctement; une mauvaise mise à la terre augmente le risque de choc électrique.
- N'utilisez pas un fil d'alimentation de mauvais calibre.
- Assurez-vous que l'alimentation électrique répond aux exigences du climatiseur. Une alimentation électrique instable ou un mauvais raccordement peuvent endommager l'appareil et augmenter les risques d'incendie et de choc électrique.
- Assurez-vous de raccorder correctement les fils neutre, vivant et de mise à la terre.
- Pour travailler de façon sécuritaire, coupez l'alimentation avant de commencer tout travail relié à l'électricité.

**Précautions d'usage****AVERTISSEMENT**

- Ne pas activer l'alimentation électrique avant d'avoir terminé l'installation.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, afin d'éliminer les risques de tous types, il doit être remplacé par le fabricant, par un distributeur autorisé ou par toute personne qualifiée.
- La température du circuit frigorigène sera élevée - veillez à garder le câble d'interconnexion loin du tube en cuivre.
- Le climatiseur doit être installé conformément aux réglementations nationales de câblage électrique.
- L'installation doit être faite conformément aux normes NEC et CEC, et seulement par un technicien certifié.
- Le climatiseur est un appareil électrique de classe 1 qui doit être mis à la terre adéquatement à l'aide d'un dispositif spécialisé et par un technicien certifié. Assurez-vous que l'appareil est toujours correctement mis à la terre, autrement il y a risque de surcharge électrique.
- Le fil jaune-vert du climatiseur est le fil de mise à la terre et ne peut être utilisé pour aucune autre application.
- La résistance de la mise à la terre doit répondre aux normes de sécurité nationale en matière d'installations électriques.
- Le raccordement de tous les fils des unités intérieure et extérieure doit être fait par un technicien certifié.
- Si le câble d'alimentation n'est pas assez long, communiquez avec le fabricant ou votre détaillant autorisé pour en obtenir un autre de la bonne longueur. N'essayez pas de rallonger vous-même le câble

**Précautions d'usage****AVERTISSEMENT**

- Si vous avez besoin de déplacer le climatiseur dans un autre endroit, seul un technicien certifié peut faire le travail, et ainsi éliminer les risques de blessures et de dommages matériels.
- Choisir un endroit hors de portée des enfants et des animaux, et loin des plantes. Si ce n'est pas possible, ajoutez une clôture autour de l'unité extérieure pour des raisons de sécurité.
- L'unité intérieure doit être installée près du mur.
- Les instructions d'installation et d'utilisation de cet appareil sont fournies par le fabricant.

## Précautions d'usage

**RÈGLEMENT DU FCC**

Le présent appareil est conforme à la section 15 des règles du FCC. L'utilisation est autorisée aux deux conditions suivantes :

(1) l'appareil ne doit pas produire de d'interférence nuisible, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter toute interférence produite, même si cela affecte le fonctionnement de certains appareils.

**NOTE:** Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux normes pour appareils numériques de classe B, selon la section 15 des règlements de la FCC. Ces normes sont établies aux fins de fournir une protection minimale contre les interférences nuisibles aux installations résidentielles. Cet équipement produit, utilise et peut émettre une fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux présentes instructions, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Néanmoins, il n'y a aucune garantie qu'il n'y aura pas d'interférences dans une installation en particulier. Si cet appareil cause effectivement des interférences nuisibles à la réception radiophonique ou télévisuelle, ce que l'on peut vérifier en éteignant et rallumant l'appareil, l'utilisateur est invité à corriger la situation en suivant l'une des procédures suivantes:

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Assurez-vous que l'appareil est relié à un circuit indépendant, autre que celui du récepteur.
- Consultez votre détaillant ou un technicien certifié et expérimenté en communication radio/télé pour obtenir de l'aide.

## Précautions d'usage



# RÈGLEMENT DU IC

Le présent appareil est conforme aux normes CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'utilisation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire d'interférence, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter toute interférence reçue, même si cela affecte le fonctionnement de certains appareils.

Cet appareil est conforme aux normes-limites d'irradiation RF stipulées par la FCC et l'IC pour une utilisation dans un environnement non contrôlé. Les antennes utilisées de cet émetteur doivent être installées et fonctionner à au moins 20 cm de distance des utilisateurs et ne doivent pas être colocalisées ou fonctionner en parallèle avec d'autres antennes ou émetteurs. Les installateurs doivent s'assurer qu'une distance de 20 cm sépare l'appareil (à l'exception du combiné) des utilisateurs.

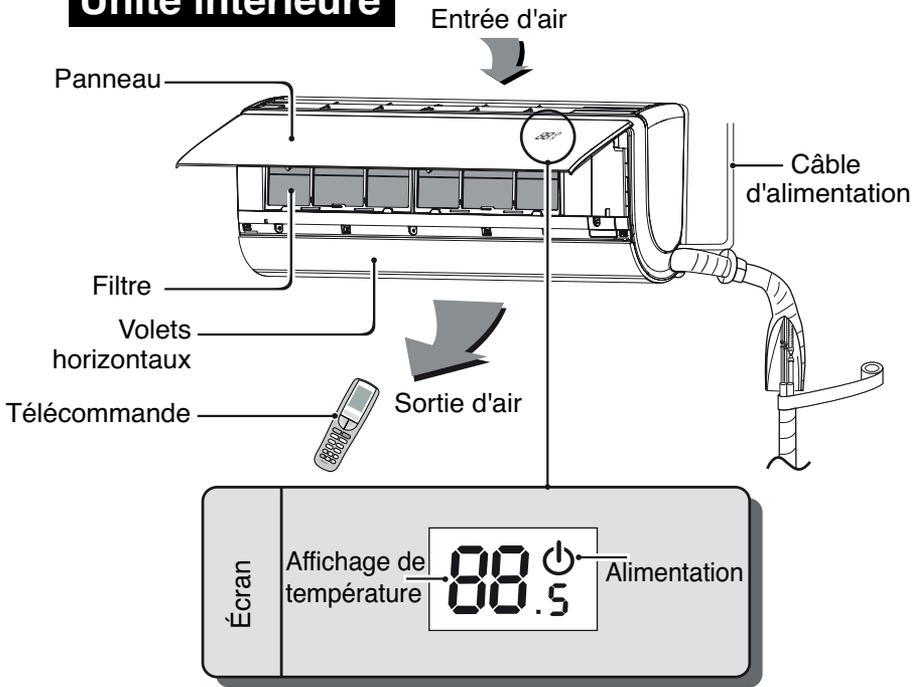
## Plage des températures de fonctionnement

	Unité intérieure DB/WB(°C )	Unité extérieure DB/WB(°C )
Refroidissement maximum	26.7/19.4	46.1/23.9
Refroidissement maximum	26.7/-	23.9/18.3

### AVIS :

- La plage des températures de fonctionnement (température extérieure) pour un appareil de climatisation seulement est de -18 (°C) ~ 54 (°C) ; pour un appareil avec pompe à chaleur, la température est de -30 (°C) ~ 54 (°C).

## Nom des pièces

**Unité intérieure****AVIS :**

Les images présentées dans ce manuel peuvent être différentes de l'équipement actuel; veuillez vous fier à l'équipement aux fins de référence.

## Boutons de la télécommande



- 1 Bouton Marche/Arrêt (ON/OFF)
- 2 Bouton +/-
- 3 Bouton 'Cool' (climatisation)
- 4 Bouton 'Heat' (chauffage)
- 5 Bouton 'Fan' (ventilation)
- 6 Bouton 'I Feel'
- 7 Bouton d'oscillation verticale des volets
- 8 Bouton 'Mode' (fonctions)
- 9 Bouton d'oscillation horizontale des volets
- 10 Bouton 'T-ON/T-OFF' (minuterie)
- 11 Bouton clock (horloge)
- 12 Bouton - Humidity/Health (mode humidité/santé)
- 13 Bouton 'Air'
- 14 Bouton 'X-fan'
- 15 Bouton 'Light' (éclairage)
- 16 Bouton 'Sleep' (mode 'Veille')
- 17 Bouton 'WiFi'

## Boutons de la télécommande

**Fonctionnement**

- Mode Auto
- Mode Climatisation
- Mode Déshumidification
- Mode Ventilation
- Mode Chauffage

Réglage de l'heure

Vitesse de ventilation Turbo

Mode Ventilation extra

Mode Auto Silencieux

Réglage de la vitesse du ventilateur

Émetteur de signal

État de charge des piles

Fonctions 'humidité'

Affichage de la température

Mode 'Health'

Réglage de la température

Oscillation verticale des volets

Oscillation horizontale des volets

Mode Chauffage 8°C

Verrouillage de sécurité

Mode 'I Feel'

Renouvellement de l'air

Mode 'Sleep' (veille)

**Temp. display type**

🏠	: Réglage de l'heure	🌡️	: Température ambiante intérieure
🏠	: Température ambiante extérieure	🔒	: Verrouillage de sécurité

## Utilisation des boutons de la télécommande

- Après avoir mis le climatiseur en marche, l'appareil émettra un son et affichera l'icône  en rouge, indiquant que l'appareil est en marche. Vous pouvez maintenant faire fonctionner le climatiseur à l'aide de la télécommande.
- En mode 'On', en appuyant le bouton de la télécommande, l'icône de signal  sur l'écran de la télécommande clignera une fois après que le climatiseur ait bipé, ce qui signifie que le signal a été envoyé au climatiseur.

### 1 BOUTON MARCHE/ARRÊT (ON/OFF)

En appuyant sur ce bouton, vous arrêtez le climatiseur. Lorsque vous mettez l'appareil en marche, l'icône  apparaît en vert sur l'écran de l'appareil. La couleur peut différer selon les modèles. L'unité intérieure émet un bip à chaque fois que vous arrêtez ou mettez l'appareil en marche.

### 2 BOUTON +/-

- En appuyant sur ce bouton, cela diminue ou augmente la température de 0.5°C. En maintenant l'appui sur le bouton (minimum 2 secondes), la température changera rapidement sur la télécommande. Lorsque vous relâchez le bouton une fois le réglage terminé, la température qui apparaît sur l'écran de l'unité intérieure changera aussi, pour devenir identique à celle de la télécommande (la température ne peut être ajustée en mode 'Auto'). Lorsque vous utilisez la fonction de la minuterie, vous appuyez sur le bouton +/- pour régler l'heure.

### 3 BOUTON 'COOL' (climatisation)

- Appuyez sur ce bouton et l'appareil entrera en mode de climatisation.

### 4 BOUTON 'HEAT' (chauffage)

- Appuyez sur ce bouton et l'appareil entrera en mode chauffage.

### 5 BOUTON 'FAN' (ventilation)

En appuyant sur ce bouton, vous réglez la vitesse du ventilateur, passant de basse  basse-moyenne  moyenne  moyenne-haute  haute  super () , auto (AUTO), tranquille ().



## Note:

- La fonction TURBO n'est pas disponible en mode de déshumidification et en mode auto.
- L'appareil fonctionne automatiquement à basse vitesse lorsqu'il est en mode 'Veille'.
- L'appareil fonctionne à basse vitesse lorsqu'il est en mode de déshumidification et d'auto-déshumidification, et la vitesse de ventilation ne peut être ajustée.
- En mode de vitesse AUTO (Auto Speed), le climatiseur choisira automatiquement la bonne vitesse de ventilation selon la température ambiante.

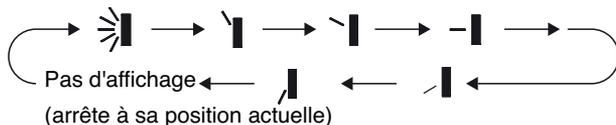
## Utilisation des boutons de la télécommande

### 6 BOUTON 'I FEEL'

- Appuyez sur ce bouton pour mettre en marche la fonction 'I Feel' et l'icône ("") apparaîtra sur l'écran de la télécommande. Une fois cette fonction activée, la télécommande transmettra le degré de température ambiante au contrôleur et le climatiseur ajustera automatiquement la température intérieure en fonction du signal reçu. Appuyez à nouveau sur ce bouton pour arrêter la fonction 'I Feel' et l'icône "" disparaîtra de l'écran.
- Veuillez garder la télécommande à portée de mains lorsque la fonction 'I Feel' est en marche. Ne pas mettre la télécommande près d'un objet ou d'une source de chaleur ou de froid pour éviter que la télécommande ne détecte pas la bonne température ambiante.

### 7 BOUTON

- En mode d'oscillation simple, appuyez sur ce bouton (icône () sur l'écran), et l'oscillation horizontale sera mise en marche.
- En mode 'ARRÊT', en appuyant simultanément sur le bouton '+' et sur le bouton , l'oscillation simple passera en mode fixe. Durant l'opération, l'icône  sur la télécommande clignotera 2 fois.
- En mode fixe, appuyez sur le bouton  et l'oscillation horizontale sera amorcée pour suivre la séquence qui suit:



### 8 BOUTON 'MODE' (fonctions)

Appuyez sur ce bouton pour choisir le mode de fonctionnement désiré



## Utilisation des boutons de la télécommande

- Lorsque vous choisissez le mode 'AUTO', le climatiseur va automatiquement s'ajuster en fonction de la température ambiante. Sous ce mode, la température ne peut être changée et ne s'affichera pas sur l'écran. Vous pouvez appuyer sur le bouton 'VENTILATION' pour régler la vitesse de ventilation. Appuyez sur "☀️" / "🌀" pour ajuster l'angle de diffusion de l'air.
- Après avoir choisir le mode 'Climatisation', l'appareil amorcera la fonction de climatisation. Appuyez sur '+' ou sur '-' pour hausser ou baisser la température. Appuyez sur 'VENTILATION' pour régler la vitesse du ventilateur. Appuyez sur "☀️" / "🌀" pour régler l'angle de diffusion de l'air.
- Lorsque vous choisissez le mode 'DÉSHUMIDIFICATION', le climatiseur fonctionne à basse vitesse et la vitesse ne peut être changée. Appuyez sur "☀️" / "🌀" pour régler l'angle de diffusion d'air.
- Lorsque vous choisissez le mode 'VENTILATION', le climatiseur ne fera que ventiler la pièce. Appuyez sur le bouton 'VENTILATION' pour régler la vitesse de ventilation. Appuyez sur "☀️" / "🌀" pour régler l'angle de diffusion d'air.
- Lorsque vous choisissez le mode 'Chauffage', le climatiseur chauffera la pièce. Appuyez sur '+' ou '-' pour ajuster la température à la hausse ou à la baisse. Appuyez sur 'VENTILATION' pour régler la vitesse de ventilation. Appuyez sur "☀️" / "🌀" pour régler l'angle de diffusion d'air. (Si votre appareil n'a que la fonction de climatisation, le mode chauffage ne pourra être activé. Si vous activez le mode chauffage avec la télécommande, même si vous appuyez sur le bouton MARCHÉ/ARRÊT, le climatiseur ne démarrera pas).

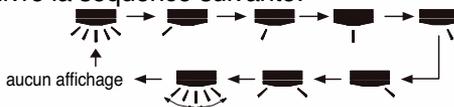
### Note:

- Lorsque vous activez le mode chauffage, pour prévenir la sortie d'air froid au début, il y aura un délai variant entre 1 à 5 minutes avant que l'appareil ne commence à pousser l'air chaud (le délai est fonction de la température ambiante).
- Avec la télécommande, réglez la température entre 16 et 30°C (61 - 86°F).

### 9 BOUTON



- En mode d'oscillation simple, appuyez sur ce bouton pour activer "☀️" l'oscillation verticale (l'icône "☀️" apparaît ou disparaît de l'écran selon que vous activez ou désactivez ce mode).
- En mode ARRÊT, appuyez simultanément sur le bouton '+' et le bouton pour passer de l'oscillation simple en mode fixe. Durant cette opération, l'icône "☀️" sur la télécommande clignotera deux fois.
- En mode d'oscillation fixe, en appuyant sur ce bouton, l'oscillation verticale s'activera pour suivre la séquence suivante:



(les volets horizontaux s'arrêtent dans leur position actuelle)

## Utilisation des boutons de la télécommande

### 10 BOUTON T-ON/T-OFF

#### • BOUTON T-ON

T-ON : ce bouton sert à activer la minuterie de mise en marche de l'appareil. Lorsque vous appuyez sur ce bouton, l'icône  disparaît et 'ON' clignote. Appuyez sur '+' ou '-' pour régler la minuterie, 1 minute à la fois. Si vous appuyez sur le + ou - pendant 2 secondes, l'heure changera rapidement jusqu'à ce que vous ayez atteint l'heure désirée. Appuyez à nouveau sur T-ON pour confirmer votre choix. 'ON' arrêtera de clignoter; L'icône  s'affiche à nouveau. Pour annuler la minuterie, simplement appuyez à nouveau sur T-ON.

#### • BOUTON T-OFF

Ce bouton sert à activer la minuterie d'arrêt de l'appareil. Une fois que vous avez appuyé sur ce bouton, l'icône  s'éteint et 'OFF' clignote sur la télécommande. Appuyez sur '+' ou '-' pour régler la minuterie d'arrêt 1 minute à la fois. Si vous appuyez sur le + ou - pendant 2 secondes, l'heure changera rapidement jusqu'à ce que vous ayez atteint l'heure désirée. Appuyez à nouveau sur T-OFF pour confirmer votre choix. 'OFF' arrêtera de clignoter. L'icône  s'affiche à nouveau. Pour annuler la minuterie d'arrêt de l'appareil, simplement appuyez à nouveau sur T-OFF.

### Note:

- En mode Marche ou Arrêt, vous pouvez régler la minuterie de mise en marche ou d'arrêt de l'appareil en même temps.
  - Avant de régler la minuterie de mise en marche ou d'arrêt, assurez-vous de mettre l'horloge à la bonne heure.
  - Après avoir activé la minuterie de mise en marche ou d'arrêt de l'appareil, réglez la circulation d'air. Par la suite, le climatiseur se mettra en marche ou s'arrêtera selon le réglage de la minuterie.
- Le bouton ON/OFF n'a pas d'impact sur le réglage. Si vous n'avez pas besoin de cette fonction, utilisez la télécommande pour l'annuler.

### 11 BOUTON 'CLOCK' (horloge)

Appuyez sur ce bouton pour régler l'horloge. L'icône  clignotera. Appuyez sur + ou - à l'intérieur de 5 secondes pour régler l'heure, 1 minute à la fois. En appuyant pendant plus de 2 secondes, l'heure changera rapidement. Relâchez le bouton lorsque vous avez atteint l'heure désirée. Appuyez sur le bouton 'HORLOGE' pour confirmer votre choix. L'icône  arrête de clignoter.

### NOTE:

- L'horloge fonctionne sur 24 heures.
- Le délai entre 2 opérations ne peut excéder 5 sec., autrement la télécommande quittera le mode de réglage. Ceci s'applique également lorsque vous utilisez le mode 'minuterie'.

**Utilisation des boutons de la télécommande**

**12 BOUTON 'HUMIDITY/HEALTH'** 

Appuyez sur ce bouton pour choisir le mode de fonctionnement suivant:



**Note:** cette fonction n'est pas disponible sur cet appareil. Si vous appuyez sur ce bouton, l'unité principale va s'enclencher, mais fonctionnera en mode initial.

**13 BOUTON 'X-FAN' (EXTRA VENTILATION)** 

En appuyant sur ce bouton en mode de climatisation ou de déshumidification, l'icône  apparaît et le ventilateur va fonctionner pour encore 2 minutes, le temps à l'unité de sécher même si l'appareil est arrêté. Après mise sous tension, la ventilation extra s'arrête par défaut. L'EXTRA VENTILATION ne fonctionne pas en modes AUTO, VENTILATION ou CHAUFFAGE. Cette fonction signifie que l'humidité sur l'évaporateur de l'unité intérieure sera enrayée après que l'appareil se soit arrêté et ce, afin d'éliminer les risques de moisissure.

- La fonction d'EXTRA VENTILATION est activée: après avoir arrêté l'appareil en appuyant sur le bouton MARCHE/ARRÊT, le ventilateur de l'unité intérieure continuera de à fonctionner pour environ 2 minutes à basse vitesse. Durant cette période, pour arrêter la ventilation, il faut appuyer sur le bouton d'EXTRA VENTILATION.
- Lorsque le mode d'EXTRA VENTILATION est arrêté, après avoir arrêté l'appareil en ayant appuyé sur le bouton MARCHE/ARRÊT, l'unité arrêtera complètement de fonctionner.

**14 BOUTON 'AIR'** 

Appuyez sur ce bouton pour choisir le fonctionnement suivant:



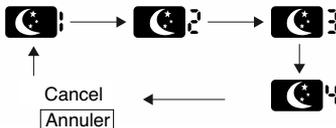
**Note:** cette fonction n'est pas disponible sur cet appareil. Si vous appuyez sur ce bouton, l'unité principale s'enclenchera, mais fonctionnera en mode initial.

**15 BOUTON 'LIGHT' (ÉCLAIRAGE)** 

Appuyez sur ce bouton pour allumer ou éteindre l'écran de l'unité intérieure.

**16 BOUTON 'SLEEP'** 

En appuyant sur ce bouton, vous pouvez choisir le mode Veille 1, Veille 2, Veille 3, Veille 4 ou annuler la séquence de ce mode, tel qu'affiché ci-après:



## Utilisation des boutons de la télécommande

- En mode Veille 1 et Veille 2, le climatiseur fonctionnera selon un cycle de températures pré réglées.
- Mode Veille 3 - réglage du cycle de 'veille' en mode DIY (personnalisé):  
 (1) En mode Veille 3, en appuyant longuement sur le bouton 'AIR', la télécommande vous permettra de personnaliser le mode Veille. À ce moment, la partie minuterie de la télécommande affichera '1 hre' et la section de réglage de température '88' affichera la température du dernier cycle de veille et clignotera (la première entrée affichera le cycle initial programmé par le fabricant).
- (2) Appuyez sur + ou - pour régler la température. Une fois réglé, appuyez sur le bouton 'AIR' pour confirmer votre choix.
- (3) À cette étape, le temps de la minuterie sur la télécommande augmentera automatiquement d'une (1) heure (ce qui signifie 2 h ou 3 h...ou 8h). La zone de température '88' affichera la température du dernier cycle de veille et clignotera.
- (4) Répétez les étapes 2 et 3 jusqu'à le cycle de température sur 8 heures soit complété - le cycle de veille est programmé correctement. Par la suite, la télécommande affichera à nouveau le temps original de la minuterie et la zone de température affichera à nouveau la température initiale.
- Veille 3 - vérification du cycle de 'veille' en mode DIY (personnalisé): l'utilisateur peut vérifier le réglage du cycle de veille de la même façon que pour le cycle de veille. Entrez le réglage du cycle personnalisé mais ne changez pas la température. Ensuite, appuyez sur le bouton 'AIR' pour confirmer votre choix.  
 Note: dans ce type de réglage, si vous demeurez plus de 10 sec. sans appuyer sur le bouton, la télécommande va automatiquement quitter le mode de réglage de veille et affichera à nouveau les icônes d'origine.
- Veille 4 est le mode 'sieste'. La température réglée changera automatiquement selon ce qui a été pré réglé pour une température propice à une sieste.
- La fonction Veille s'annulera si l'appareil redémarre après une panne de courant; si la fonction Veille est activée, la vitesse du ventilateur en mode 'Quiet' (silencieux) sera aussi activée.
- La fonction Veille ne peut être utilisée en mode AUTO.

### 17 BOUTON WIFI



- Appuyez sur ce bouton durant 3 sec. pour activer ou désactiver la fonction WIFI.
- En mode ARRÊT, appuyez sur le bouton 'MODE' en même temps que sur le bouton WIFI pour régler les paramètres du mode WIFI et activer la fonction WIFI.

## Les boutons combinés

### MODE 'AUTO RUN'

Lorsque vous activez ce mode, les réglages de température ne s'affichent pas et l'appareil s'ajustera en fonction de la température ambiante, et choisira automatiquement le fonctionnement adéquat pour assurer une température environnante confortable.

### FONCTION 'LOCK' (VERROUILLAGE DE SÉCURITÉ)

Appuyez simultanément sur + ou - pour verrouiller ou déverrouiller le clavier de la télécommande. Si la télécommande est verrouillée, l'icône  apparaîtra. Dans ce cas, appuyez sur n'importe quel bouton et l'icône clignotera 3 fois. Si le clavier est déverrouillé, l'icône s'éteindra.

### POUR INTERCHANGER ENTRE FARENHEIT ET CENTIGRADE

Lorsque l'appareil est arrêté, appuyez sur MODE en même temps que les boutons °C ou °F pour alterner d'un mode à l'autre.

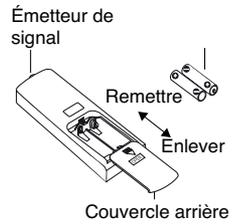
## Guide d'opération

1. Après avoir enclenché l'alimentation électrique, appuyez sur le bouton MARCHE/ARRÊT de la télécommande pour mettre l'appareil en marche.
2. Appuyez sur le bouton MODE pour choisir la fonction AUTO, COOL, DRY, FAN, HEAT
3. Appuyez sur + ou - pour régler la température (la température ne peut être réglée en mode AUTO).
4. Appuyez sur 'VENTILATION' pour régler la vitesse du ventilateur à: auto - basse - moyenne - haute.
5. Appuyez sur 'OSCILLATION' pour choisir l'angle de ventilation.

## Remplacement des piles de la télécommande:

1. À l'arrière de la télécommande à l'endroit marqué d'un , tel qu'illustré, poussez le couvercle de la boîte où sont les piles dans le sens de la flèche.
2. Remplacez les deux piles (AAA 1.5V) et assurez-vous que les piles sont insérées correctement dans le bon sens (bornes + et -).
3. Remettre le couvercle arrière en place.

Le niveau de charge de la pile est affiché sur la télécommande. Lorsque l'icône  clignote, cela signifie qu'il faut remplacer les piles, car autrement, la télécommande ne fonctionnera pas correctement. ▶



- Durant le fonctionnement, pointez l'émetteur de signal de la télécommande vers le récepteur de signal (écran) de l'unité intérieure.
- La distance entre l'émetteur et le récepteur ne doit pas être de plus de 8m, et il ne doit pas y avoir d'obstacles entre les deux.
- Le signal peut être obstrué dans une pièce où il y a des lampes fluorescentes ou un téléphone sans fil; dans ce cas, approchez-vous de l'unité intérieure lorsque vous utilisez la télécommande.
- Lorsque vous remplacez les piles, utilisez des piles identiques (même marque).
- Lorsque vous n'utilisez pas la télécommande sur une longue période de temps, prenez soin d'enlever les piles.
- Si l'écran sur la télécommande est flou ou que rien n'y apparaît, remplacez les piles.

## Utilisation de la commande intelligente (téléphone intelligent ou tablette électronique)

Comment opérer à distance le climatiseur ou ses accessoires avec un téléphone intelligent ou une tablette électronique après appariement. Premièrement: avant d'utiliser la commande intelligente, assurez-vous que votre téléphone intelligent ou votre tablette électronique utilisent le système universel Android or iOS.

Veillez vous référer au programme d'application de la version utilisée. Le climatiseur peut être relié à un maximum de 4 téléphones intelligents ou tablettes électroniques, et peut fonctionner à courte distance seulement.

1. Installez le 'G-Life' sur votre téléphone intelligent ou votre tablette électronique.

**IMPORTANT:** le système d'exploitation du téléphone ou de la tablette électronique doit être en anglais pour que l'utilisation de la commande intelligente fonctionne.

**Méthode 1:** visitez le site officiel de Gree pour télécharger le 'G-Life':  
[http://www.gree.com/english/downloadcenter/ihome.jsp\\_catid\\_2840.shtml](http://www.gree.com/english/downloadcenter/ihome.jsp_catid_2840.shtml)

**Méthode 2:** scannez le code QR et téléchargez directement l'application (si votre téléphone ou tablette ne sont pas compatibles, trouver une autre façon pour télécharger l'application).



**Méthode 3:** les utilisateurs du système iOS peuvent trouver l'application 'G-Life' à la boutique App Store d'Apple. Une fois installée correctement, vous verrez apparaître l'image ci-bas. L'exemple ci-après démontre l'utilisation d'un téléphone intelligent 4S (l'interface de l'application peut varier selon la version ou le type d'utilisation du système d'opération). Veuillez vous référer à l'application actuelle.

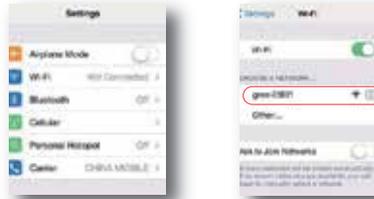


## Utilisation de la commande intelligente (téléphone intelligent, tablette électronique)

### 2. Mettez le WiFi du climatiseur

Mettez le climatiseur en marche. Tout d'abord, assurez-vous que la télécommande est appariée. Ensuite, appuyez durant au moins 3 sec. sur le bouton WiFi sur la télécommande. Si l'icône WiFi apparaît, cela indique que le WiFi est activé.

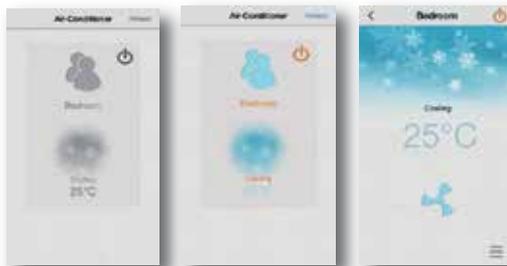
### 3. Activez le WiFi sur votre téléphone ou votre tablette, et retracez le réseau sans fil identifié Greexxxxxx. Choisir Gree E9D1 comme exemple. Connectez-vous au réseau.



### 4. Entrez le mot de passe initial 12345 pour vous connecter au réseau.



### 5. Ouvrez le logiciel d'application et cliquez sur 'Refresh' (actualiser), le système se connectera automatiquement au climatiseur. Cliquez ⏴ pour activer la fonction de commande intelligente, et cliquez ensuite sur n'importe quel endroit de l'interface - le logiciel se transposera sur l'interface de la télécommande.



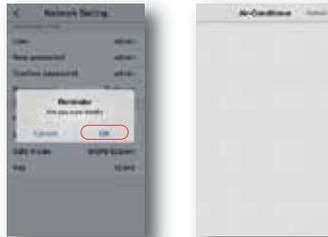
## Utilisation de la commande intelligente (téléphone intelligent, tablette électronique)

**Attention: prenez soin de changer le nom et la clé du réseau lors de la première programmation.**

- Amenez la barre de fonction en bas à 'Settings' (réglages ou options) et cliquez pour entrer dans l'interface de programmation sur l'internet. Cliquez sur 'Network Settings', (configurations réseau) et entrez votre nom d'utilisateur et votre mot de passe dans la boîte de dialogue 'Login' (par défaut, le nom d'utilisateur et le mot de passe sont <admin>), afin d'entrer dans le 'Network Settings' pour modifier le nom du réseau (ex. gree my home) et le mot de passe (voir la section 'Attachment': mode 'safe' (sécurité) et instructions pour le mot de passe).



- Après avoir changé votre nom d'utilisateur et votre mot de passe, cliquez dessus pour revenir vers une boîte de dialogue, et cliquez ensuite sur 'OK' pour finaliser les changements. Entretemps, le logiciel retournera à l'interface du climatiseur et la liste du climatiseur aura disparu.



- Sortez de l'application et entrez les paramètres WiFi de votre téléphone intelligent ou de votre tablette. Ensuite, vous verrez apparaître le réseau que vous avez nommé 'gree my home'. Cliquez dessus et entrez votre mot de passe tel qu'entré à l'étape 6 pour vous connecter au réseau.



## Utilisation de la commande intelligente (téléphone intelligent, tablette électronique)

9. Entrez de nouveau dans l'interface du logiciel. Entretemps, le réglage 'courte distance' de votre télécommande pour opérer le climatiseur est terminé.



Comment réinitialiser le module WiFi du climatiseur:

À l'aide de la télécommande, fermez le climatiseur et coupez l'alimentation électrique. Reconnectez l'alimentation. Attendez 1 minute puis appuyez sur WiFi et sur Mode simultanément. Si le climatiseur émet un bip, cela signifie que le mode WiFi a été correctement réinitialisé.

**Attention:** cela prend 2 minutes avant que les boutons ne fonctionnent.

Analyse des problèmes courants lors des configurations de réseau: s'il y a problème avec le contrôle sans fil, vérifiez les points suivants, un à un:

- Assurez-vous que l'alimentation électrique est connectée au climatiseur.
- Assurez-vous que le mode WiFi du climatiseur est réglé en mode normal.
- Assurez-vous que le WiFi de votre téléphone intelligent ou tablette électronique sont reliés au bon climatiseur.
- Réinitialisez la télécommande et recommencez le réglage des paramètres à partir de l'étape 3.

### Rappelez-vous que:

1. Le mode WiFi du climatiseur prend environ 1 minute à se mettre en marche.
2. Le climatiseur a une fonction mémoire.
3. Ce modèle n'a pas de contrôle longue distance.

## Utilisation de la commande intelligente (téléphone intelligent, tablette électronique)

### Fonction: Interface principal

1. Mode: utilisé pour régler le fonctionnement du climatiseur. Vous pouvez choisir un des modes: 'Auto', 'Climatisation', 'Déshumidification', 'Ventilation' ou 'Chauffage'. Veuillez vous référer à la section 'Utilisation de la télécommande' pour les détails d'utilisation.



2. Température: utilisé pour régler la température intérieure au niveau désiré.



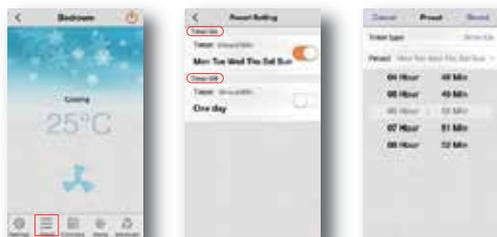
3. Vitesse du ventilateur: utilisé pour régler la vitesse de ventilation. En modes Climatisation ou Chauffage, si la fonction 'Noise-customized' (ajustement sonore) est activée, en réglant la vitesse du ventilateur, cette fonction s'arrêtera automatiquement. Veuillez vous référer à la section 'Utilisation de la télécommande' pour les détails d'utilisation.



## Utilisation de la commande intelligente (téléphone intelligent, tablette électronique)

### Directives pour l'utilisation des fonctions clés du logiciel d'application

1. Préréglage: utilisé avec la fonction Minuterie. L'usager peut régler la minuterie de mise en marche et d'arrêt de l'appareil selon ses besoins.



2. Fonctions: après être entré dans l'interface des réglages, vous pouvez activer ou désactiver les fonctions 'LIGHT' (éclairage), 'PURIFY' (purification d'air), 'X-FAN' (extra ventilation) et 'Turbo', et régler les fonctions Silent, Humidity et Air Exchange et autres fonctions. Référez-vous à la section 'Utilisation des boutons de la télécommande' pour le détail sur ces fonctions.. De plus, ces mêmes fonctions peuvent être utilisées pour régler des purificateurs d'air, humidificateurs, s'ils sont conçus à cet effet. Le 'E-chauffage' n'est pas disponible sur ce modèle.



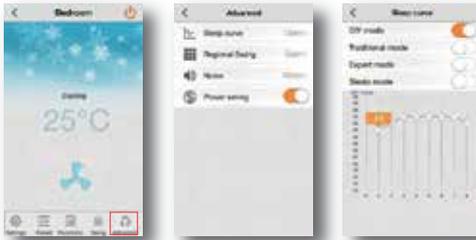
3. Oscillation: en mode d'oscillations horizontale ou verticale, lorsque ces deux barres de glissement sont ensemble, cela fixe l'angle d'oscillation; si elles sont séparées, l'oscillation fait son cycle complet. Lorsque vous réglez l'oscillation verticale, le système arrêtera la fonction d'oscillation dirigée, alors que le réglage de l'oscillation horizontale n'affecte pas l'oscillation dirigée.



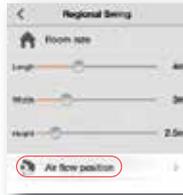
## Utilisation de la commande intelligente (téléphone intelligent, tablette électronique)

4. **ADVANCED** (options avancées): après être entré dans la fenêtre **AVANCED** (options avancées), vous pouvez régler les fonctions de 'SLEEP CURVE' (cycle de veille), 'REGIONAL SWING' (oscillation dirigée), 'NOISE' (ajustement du bruit), et 'POWER SAVING' (économie d'énergie).

- 'SLEEP CURVE' (cycle de veille): comprend les modes **DIY**, **TRADITIONAL** (traditionnel), **EXPERT** et **SIESTA** (sieste). En mode **DIY**, vous pouvez régler la température et l'heure. En modes **Auto** et **Ventilation**, le cycle de veille peut être activé. Seul le mode 'Traditionnel' peut être activé en mode 'Déshumidification'.

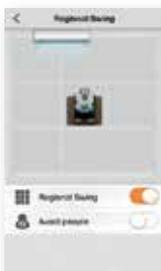


- REGIONAL SWING** (oscillation dirigée): vous pouvez régler l'oscillation en fonction de la grandeur de la pièce. Appuyez sur **AIR FLOW POSITION** (positionnement du débit d'air), et l'utilisateur peut ajuster la direction du débit d'air en bougeant l'icône du climatiseur de gauche à droite en tenant compte de l'emplacement de l'appareil.



Il y a neuf zones distinctes pour régler la direction du débit d'air. L'oscillation verticale dirigée peut être mise en marche ou arrêtée en modes climatisation et chauffage seulement. L'oscillation horizontale est fonction de la position du climatiseur identifiée à l'aide du téléphone mobile. Le positionnement de l'oscillation horizontale peut être asymétrique, ce qui est normal. La fonction 'Avoid people' (contourner les personnes) peut être activée ou désactivée. Il peut y avoir déflexion due à l'emplacement du climatiseur et aux paramètres de réglage, ce qui est normal.

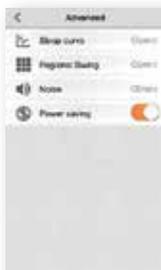
## Utilisation de la commande intelligente (téléphone intelligent, tablette électronique)



- **NOISE (bruit):** vous pouvez ajuster au besoin le bruit de l'unité intérieure en utilisant cette fonction. La gamme des ajustements possibles varie d'un modèle à l'autre, le tout fonction du type d'unité intérieure.

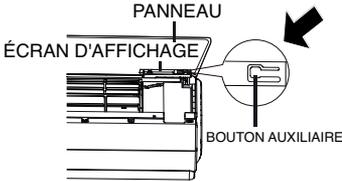


- **POWER SAVING (économie d'énergie):** lorsque ce mode est activé, le climatiseur captera automatiquement les températures intérieure et extérieure, et ajustera la fréquence, la vitesse du ventilateur et la température en fonction des données reçues et des paramètres d'économie d'énergie.



## Fonctionnement d'urgence

Si la télécommande a été perdue ou endommagée, servez-vous du bouton auxiliaire pour mettre en marche ou arrêter l'appareil. Tel qu'illustré, ouvrez le panneau avant et appuyez sur le bouton auxiliaire. Lorsque le climatiseur est en marche, il fonctionnera en mode AUTO.



**⚠ ATTENTION**  
Servez-vous d'un objet isolé  
(non métallique) pour appuyer  
sur le bouton.

## Nettoyage et entretien

### **⚠ ATTENTION**

- Fermez le climatiseur et coupez l'alimentation avant de nettoyer l'appareil.
- N'aspergez pas d'eau sur l'appareil pour éviter les risques de choc électrique.
- N'utilisez pas de liquide volatil pour nettoyer l'appareil.

### **Nettoyage de la surface de l'unité intérieure**

Lorsque la surface de l'unité intérieure est sale, utilisez un chiffon doux, sec ou humide, pour le nettoyer.

#### **AVIS:**

- N'enlevez pas le panneau lorsque vous le nettoyez.

## Nettoyage et entretien du filtre

**Très important:** avant de nettoyer votre filtre principal, vérifiez s'il est muni d'un filtre spécial (forme rectangulaire, tel qu'illustré à la page suivante – p.28); enlevez-le et nettoyez-le séparément, selon le cas, et en suivant les directives détaillées à la page 28. Vous pouvez ensuite procéder au nettoyage de votre filtre principal. Lorsque vous avez terminé, n'oubliez pas de remettre le filtre spécial en place avant de réinsérer le filtre principal dans votre appareil.

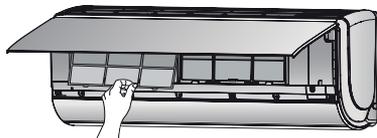
### 1 Ouverture du panneau

Ouvrez le panneau jusqu'à un certain angle (moins de 60° - ne forcez pas le panneau), en suivant les flèches situées sur les côtés du panneau.



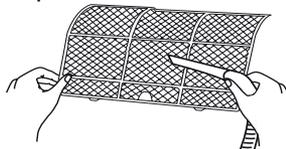
### 2 Enlevez le filtre

Enlevez le filtre tel qu'illustré



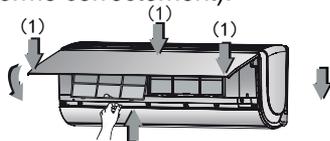
### 3 Nettoyage du filtre

- Utilisez un aspirateur ou de l'eau pour nettoyer le filtre.
- Lorsque le filtre est très sale, utilisez de l'eau tiède (moins de 45°C) pour le nettoyer; placez-le ensuite dans un endroit non ensoleillé et frais pour le faire sécher.



### 4 Installation du filtre

Remplacez le filtre et fermez bien le panneau (appuyez là où est la flèche pour vérifier si le panneau est fermé correctement).



## ⚠ ATTENTION

- Le filtre devrait être nettoyé aux trois (3) mois. Si le climatiseur est dans un endroit très poussiéreux, nettoyez le filtre plus souvent.
- Une fois le filtre enlevé, ne touchez pas aux ailettes de l'appareil pour ne pas vous blesser ou endommager le climatiseur.
- Pour éviter de déformer le filtre ou les risques d'incendie, n'utilisez pas de source de chaleur tel le feu ou un séchoir à cheveux pour sécher le filtre

Certains appareils sont fournis avec :

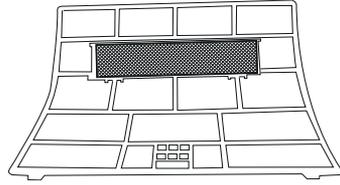
**(1) Un filtre catalyseur anti-bactérien :**

une nouvelle matière purifiante avec des propriétés bio-bactéricides supérieures; ce filtre à haute efficacité stérilise l'air en supprimant les bactéries allergènes comme le pollen, les acariens, et capte la poussière.

Durée de vie de ce filtre :

le filtre doit être remplacé aux 6 à 12 mois.

**IMPORTANT:** lavez ce filtre simplement en le rinçant à l'eau tiède (**pas de brosse, pas de savon**) et laissez-le sécher à l'air dans un endroit non-ensoleillé (ne pas essuyer le filtre ou n'utilisez pas de séchoir à cheveux ou autre source de chaleur pour le sécher).

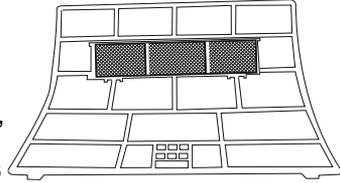


**(2) Un filtre multi-fonctions (combine l'action de filtres à ion d'argent, en catéchine et anti-acariens):**

(i) stérilise jusqu'à 99% des bactéries en arrêtant la prolifération de moisissure, de bactéries, d'acariens, etc., inhibant les causes d'allergies et de mauvaises odeurs;

(ii) la catéchine, à base de thé vert, permet d'éliminer jusqu'à 95% d'agents cancérigènes exogènes (dans l'environnement) nocifs pour la santé. Durée de vie de ce filtre : à remplacer lorsqu'il change de couleur – devient vert ou noir.

**IMPORTANT:** ce filtre **NE PEUT ÊTRE LAVÉ**, ni nettoyé ou dépoussiéré; simplement le remplacer lorsque qu'il est dû.



## Nettoyage et entretien

1. Assurez-vous que les entrées et sorties d'air ne sont pas bloquées.
2. Assurez-vous que le disjoncteur du circuit, et la connexion sont en bonne condition.
3. Assurez-vous que les filtres sont propres.
4. Assurez-vous que le tuyau de drainage n'est pas endommagé ou bloqué.

1. Coupez l'alimentation électrique.
2. Nettoyez les filtres et le panneau de l'unité intérieure.

### Coupez l'alimentation électrique.

1. La majorité du matériel d'emballage est recyclable. Veuillez le jeter dans les bacs de récupération appropriés.
2. Si vous désirez jeter le climatiseur, communiquez avec votre fournisseur local, votre municipalité ou votre centre local de recyclage pour connaître la bonne façon pour vous en défaire.

## Analyse des défaillances

### Analyse générale

Assurez-vous de vérifier les points suivants avant de faire une demande de service de réparation. Si le problème persiste, communiquez avec votre fournisseur ou un technicien certifié.

Situation	Points à vérifier	Solution
L'unité intérieure ne reçoit pas le signal de la télécommande ou la télécommande ne fonctionne pas	Il y a peut-être de fortes interférences	Coupez l'alimentation (au disjoncteur) et remettre le courant environ 3 minutes après, et redémarrez le climatiseur.
	Est-ce que la télécommande est à l'intérieur de la distance requise pour recevoir le signal ?	La distance de réception du signal est de 8m.
	Y a-t'il obstruction entre la télécommande et le climatiseur ?	Enlevez les obstacles.
	La télécommande pointe-t'elle vers l'écran du récepteur de signal du climatiseur ?	Choisissez le bon angle et alignez la télécommande avec l'écran du récepteur de signal de l'unité intérieure.
	La réception de la télécommande est-elle basse ? L'écran est-il flou ou n'affiche rien ?	Vérifiez les piles. Si la charge est faible, remplacez-les.
	Rien n'apparaît lorsque vous utilisez la télécommande.	Vérifiez si la télécommande n'est pas endommagée et le cas échéant, remplacez-la.
	Y a t'il des lampes fluorescentes dans la pièce ?	Rapprochez la télécommande de l'unité intérieure.  Éteignez les lampes fluorescentes et réessayez la télécommande.
Il n'y a pas d'air qui sort de l'unité intérieure.	Les entrées et sorties d'air de l'unité intérieure sont-elles bloquées ?	Enlevez les obstacles et libérez les entrées et sorties d'air de l'unité intérieure.
	En mode chauffage, la température a-t-elle atteint le degré auquel l'unité a été réglée ?	Lorsque la température atteint le degré pré-réglé, l'unité intérieure arrête de souffler de l'air.
	Est-ce que le mode chauffage vient tout juste d'être activé ?	Afin d'éviter que l'unité ne pousse de l'air froid au début de l'activation du mode chauffage, l'unité intérieure ne démarrera seulement qu'après quelques minutes, ce qui est normal.

**Analyse des défaillances**

<b>Situation</b>	<b>Points à vérifier</b>	<b>Solution</b>
Le climatiseur ne fonctionne pas	Y a-t-il une panne de courant ?	Attendre que le courant revienne.
	Le disjoncteur se déclenche.	Demandez à un électricien certifié de remplacer le disjoncteur.
	Le filage fait-il défaut ?	Demandez à un électricien certifié de remplacer le filage.
	Le climatiseur a-t-il été mis en marche immédiatement après avoir été arrêté.	Attendez 3 minutes et redémarrez l'appareil.
	Les réglages de fonctionnement sont-ils faits correctement ?	Réinitialisez les fonctions.
Il y a une fine bruine qui sort de la sortie d'air de l'unité intérieure.	La température et le niveau d'humidité sont-ils élevés ?	L'air intérieur étant refroidi rapidement, après un certain temps, la température interne et le taux d'humidité baisseront et la bruine disparaîtra.
La température ne peut être changée	Est-ce que l'appareil est en mode AUTO ?	En mode AUTO, la température ne peut être changée. Changez de MODE si vous désirez modifier la température.
	La température désirée excède-t-elle la gamme des réglages de température.	La gamme des réglages de température est de 15°C à -30°C
Le rendement en climatisation ou en chauffage est inefficace.	Y a-t-il une baisse de tension ?	Attendez que le courant revienne à son niveau normal.
	Le filtre est-il sale ?	Nettoyez le filtre.
	Est-ce que la température est réglée à l'intérieur des paramètres de l'appareil ?	Régler correctement la température.
	La porte et les fenêtres sont-elles ouvertes ?	Fermez les portes et fenêtres.

## Analyse des défaillances

Situation	Points à vérifier	Solution
Il y a des odeurs	Cela peut provenir d'une autre source que l'appareil tel un meuble, la cigarette, ou le filtre peut être sale.	Éliminez la source d'où vient l'odeur. Nettoyez le filtre.
Le climatiseur se met soudainement en marche et fonctionne normalement	Il s'agit peut-être d'interférences causées par la foudre, un appareil sans fil, etc.	Coupez l'alimentation électrique et remettez le courant, puis remettez l'appareil en marche.
Il y a de la vapeur qui sort de l'unité extérieure	L'appareil est-il en mode chauffage?	En mode chauffage, durant la phase de dégivrage, de la vapeur peut émaner de l'unité extérieure, ce qui est normal.
Il y un bruit d'eau qui circule	Le climatiseur vient-il tout juste d'être mis en marche et/ou arrêté ?	Ce bruit est normal – c'est celui du liquide frigorigène qui coule à l'intérieur de l'unité.
Il y a un bruit de craquement	Le climatiseur vient-il tout juste d'être mis en marche ou arrêté ?	Ce craquement est un bruit de friction dû à l'expansion et/ou la contraction du panneau et des pièces, causées par le changement de température.

## Analyse des défaillances

### Code d'erreur

Lorsque l'appareil ne fonctionne pas normalement, l'afficheur de température de l'unité intérieure clignote et un code d'erreur apparaît. Veuillez vous référer au tableau suivant pour la signification des codes d'erreur.

Code d'erreur	Signification
E5	Pour annuler ce code, redémarrez l'appareil. Si le code demeure, faites une demande de service auprès d'un technicien qualifié.
E6	Pour annuler ce code, redémarrez l'appareil. Si le code demeure, faites une demande de service auprès d'un technicien qualifié.
E8	Pour annuler ce code, redémarrez l'appareil. Si le code demeure, faites une demande de service auprès d'un technicien qualifié.
U8	Pour annuler ce code, redémarrez l'appareil. Si le code demeure, faites une demande de service auprès d'un technicien qualifié.
H6	Pour annuler ce code, redémarrez l'appareil. Si le code demeure, faites une demande de service auprès d'un technicien qualifié.
C5	Faites une demande de service auprès d'un technicien qualifié.
F1	Faites une demande de service auprès d'un technicien qualifié.
F2	Faites une demande de service auprès d'un technicien qualifié.

**Note:** si d'autres codes d'erreur apparaissent, faites une demande de service auprès d'un technicien qualifié.

### ⚠ AVERTISSEMENT

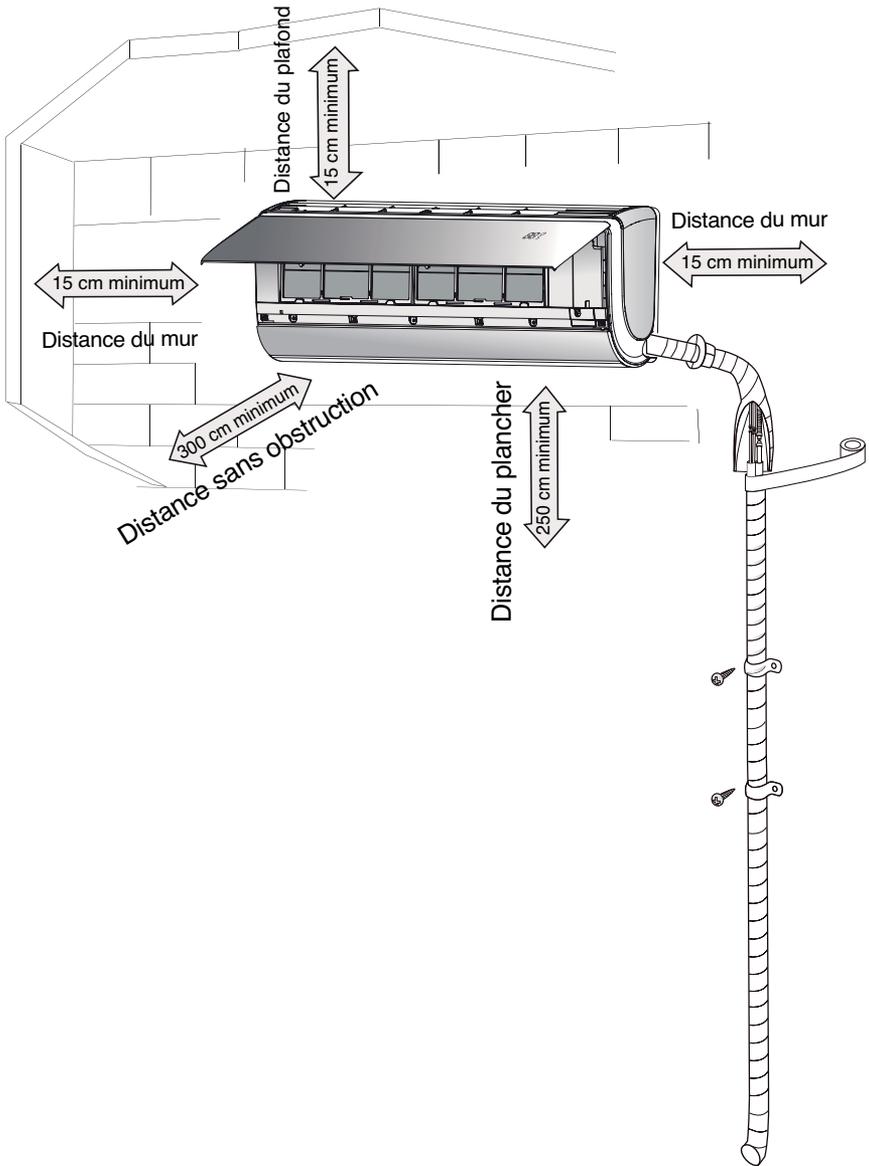
Si une des situations suivantes se présente, fermez le climatiseur, coupez l'alimentation électrique immédiatement, puis faites une demande de service auprès d'un technicien qualifié ou auprès de votre fournisseur.

- Il y a un bruit anormal lorsque l'appareil fonctionne.
- Le disjoncteur se déclenche souvent.
- Une odeur de brûlé émane du climatiseur.
- L'unité intérieure coule.

#### ATTENTION:

- Ne réparez pas ou ne remontez pas vous-même le climatiseur.
- Si le climatiseur fonctionne dans de mauvaises conditions, cela peut endommager l'appareil ou entraîner des risques de choc électrique ou d'incendie.

## Schéma des dimensions requises pour l'installation



## Outils requis pour l'installation

1 Niveau	2 Tournevis	3 Perceuse à percussion
4 Tête de perçage	5 Mandrin	6 Clé dynamométrique
7 Clé ouverte	8 Coupe-tuyau	9 Détecteur de fuite
10 Pompe à vide	11 Manomètre	12 Compteur universel
13 Clé hexagonale pour contre-écrou	14 Ruban à mesurer	

### Avis:

. Faites appel à un technicien qualifié pour l'installation.

## Choix de l'emplacement pour l'installation de l'appareil

### Exigences de base

Installer l'unité intérieure dans un des endroits suivants pourrait causer des problèmes. Si c'est inévitable, vérifiez auprès de votre fournisseur ou d'un technicien certifié.

1. Un endroit où il a de fortes sources de chaleur, de vapeur, de feu ou de gaz explosif, d'objets volatiles dans l'air.
2. Un endroit où il y a des appareils à haute-fréquence (machine à souder, équipement médical, etc.).
3. Un endroit près d'une zone côtière.
4. Un endroit où il y a de l'huile ou des vapeurs dans l'air.
5. Un endroit où il y a des gaz sulfureux.
6. D'autres endroits situés dans un environnement spécial.
7. Cet appareil ne doit pas être installé dans une buanderie.

### Unité intérieure

1. Les entrées et sorties doivent être libres de toute obstruction.
2. Choisir un emplacement où l'eau de condensation peut être évacuée facilement sans incommoder les gens.
3. Choisir l'emplacement le plus près possible de la source d'alimentation électrique et où il sera facile de se connecter à l'unité extérieure.
4. Choisir un emplacement hors de portée des enfants.
5. L'emplacement doit être assez solide pour supporter le poids de l'unité intérieure et ne pas engendrer de bruit ni vibration de l'appareil.
6. L'appareil doit être installé à 2.5 m au-dessus du plancher.
7. N'installez pas l'unité intérieure au-dessus d'un appareil électrique.
8. Essayez d'installer l'unité intérieure le plus loin possible de lampes fluorescentes.

## Exigences du raccordement électrique

### Mesures de sécurité

1. L'installation de l'appareil doit être faite dans le respect des règles de sécurité en matière d'électricité.
2. Utilisez un circuit d'alimentation électrique et un disjoncteur appropriés, en conformité avec le code électrique régional.
3. Assurez-vous que l'alimentation électrique et le filage sont de calibre approprié pour l'appareil à installer. Une source d'alimentation électrique instable, un filage non approprié ou mal branché, pourraient endommager l'appareil ou entraîner un risque d'incendie.
4. Assurez-vous de raccorder correctement les fils de connexion (neutre, vivant et mise à la terre).
5. Assurez-vous de couper l'alimentation électrique avant d'amorcer tout travail relié à l'électricité.
6. Ne remettez pas l'alimentation électrique avant d'avoir terminé l'installation.
7. La température du liquide frigorigène sera élevée; assurez-vous de tenir le câble de raccordement loin du tuyau de cuivre.
8. L'appareil doit être installé en conformité avec les réglementations nationales en matière de câblage.

### Exigences de mise à la terre

1. Le climatiseur est un appareil électrique de classe I. Il doit être mis à la terre par un spécialiste qualifié, et à l'aide d'un dispositif spécial à cet effet. Assurez-vous que la mise à la terre est faite correctement pour éviter les risques de choc électrique.
2. Le fil jaune-vert du climatiseur est le fil de mise à la terre et ne peut être utilisé pour aucune autre application.
3. La résistance de la mise à la terre doit répondre aux normes de sécurité nationale en matière d'installations électriques.
4. Un interrupteur d'arrêt omnipolaire avec une séparation entre les contacts d'au moins 3 mm dans chaque pôle doit être connecté au câblage fixe.

## Installation de l'unité intérieure

### Étape 1: choisir l'emplacement

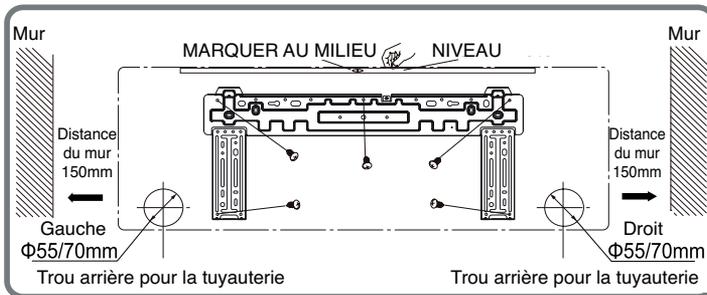
Faites une recommandation sur l'emplacement idéal au client puis validez avec le client.

### Étape 2: installation du support mural

1. Accrochez le support mural au mur; à l'aide du niveau, ajustez l'angle horizontal, puis marquez les trous de vis sur le mur.
2. À l'aide de la perceuse à percussion, percer des trous de vis dans le mur (la grosseur de la tête à perçage doit être la même que la cheville de plastique), puis entrez la cheville dans le trou.
3. Fixez le support mural à l'aide des vis auto-taraudeuses (ST4.2X25TA). Ensuite, assurez-vous que le support est bien ancré en tirant dessus. Si la cheville en plastique se relâche, percer un autre trou de vis tout à côté.

### Étape 3: percer un trou pour les tuyaux

1. Choisir l'emplacement du trou pour la tuyauterie pour qu'il soit en ligne avec le tuyau de sortie. Le trou pour la tuyauterie doit être plus bas que le support mural, tel qu'illustré ci-après.

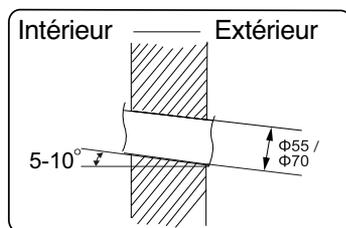


2. Faites une ouverture pour la tuyauterie de  $\phi 55$  ou  $\phi 70$  sur le tuyau de sortie sélectionné. Pour assurer un drainage efficace, inclinez le trou dans le mur légèrement vers le bas et vers l'extérieur avec une pente de 5-10°.

## Installation de l'unité intérieure

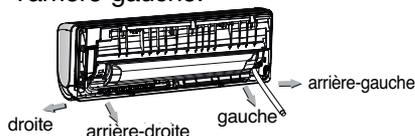
### Avis:

- Faites attention à la poussière et prenez les précautions nécessaires lorsque vous percez le trou.
- Vous devez vous procurer les chevilles en plastique qui ne sont pas fournies.

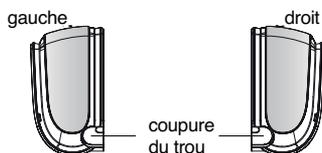


### Étape 4: le tuyau de sortie

1. Le tuyau peut être dirigé vers la droite, l'arrière-droite, la gauche ou l'arrière-gauche.

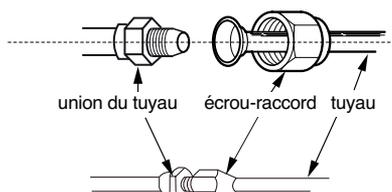


2. Lorsque vous aurez décidé où ira le tuyau (gauche ou droite), assurez-vous de faire un trou du côté équivalent dans le bas du boîtier.



### Étape 5: connectez le tuyau de l'unité intérieure

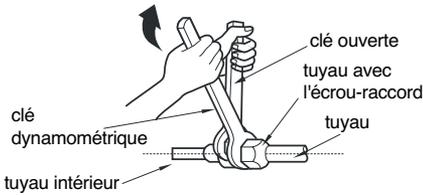
1. Alignez l'union du tuyau avec l'orifice évasé correspondant.



2. Vissez l'écrou-raccord à la main.

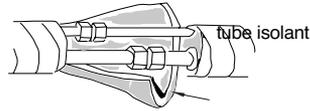
3. Serrez l'écrou-raccord à l'aide de la clé pour contre-écrou et de la clé dynamométrique et appliquer la force de torsion selon le tableau de la page suivante.

## Installation de l'unité intérieure



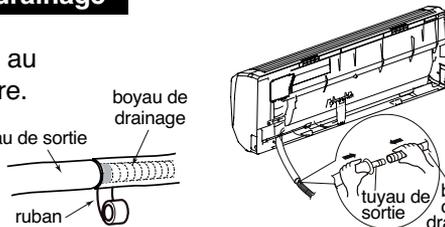
Diamètre de l'écrou hexagonal	Torsion (N-m)
Φ 6	15~20
Φ 9.52	30~40
Φ 12	45~55
Φ 16	60~65
Φ 19	70~75

4. Recouvrez le tuyau intérieur et le joint avec le tube isolant, puis entourez le tout avec du ruban.

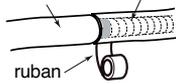


### Étape 6: Installer le tuyau de drainage

1. Connectez le boyau de drainage au tuyau de sortie de l'unité intérieure.

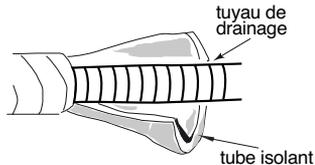


2. Entourez le boyau avec du ruban.



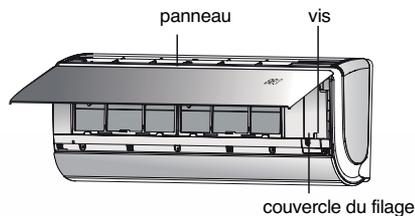
#### Avis:

- Ajoutez un tube isolant autour du boyau de drainage de l'unité intérieure pour prévenir la condensation.
- Les chevilles en plastique ne sont pas fournies.



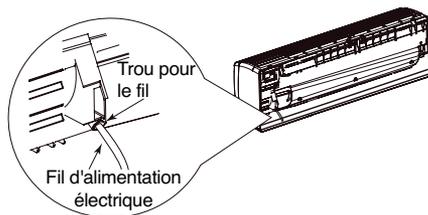
### Étape 7: branchement du fil de l'unité intérieure.

1. Ouvrez le panneau, dévissez le couvercle de la boîte électrique et enlevez-le.

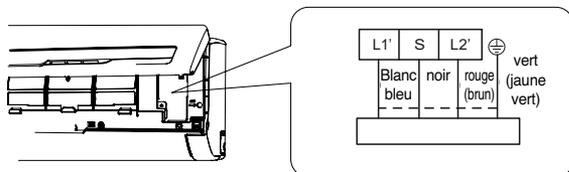


## Installation de l'unité intérieure

2. Faites passer le fil d'alimentation au centre du trou pour le câble situé à l'arrière de l'unité intérieure, puis tirez-le vers l'avant.



3. Enlevez la pince du fil; branchez le fil d'alimentation électrique au bon terminal selon les codes de couleur; serrez la vis, puis fixez le fil d'alimentation avec la pince. Lorsque vous avez terminé le branchement, pour éviter d'écraser le fil de mise à la terre lorsque vous fermez le couvercle de la boîte électrique, ancrez le fil de mise à la terre (fil jaune-vert) dans la rainure, tel qu'illustré ci-après.



4. Remettez le couvercle de la boîte électrique en place et vissez-le.  
5. Fermez le panneau.



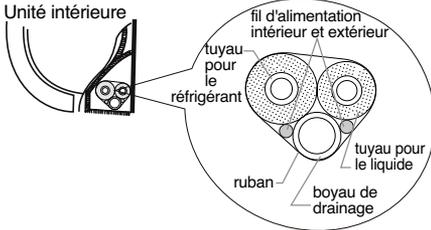
### Note:

- Tous les fils des unités intérieure et extérieure doivent être connectés par un technicien certifié.
- Si le fil d'alimentation électrique n'est pas assez long, communiquez avec votre fournisseur ; ne rallongez pas le fil vous-même.
- Un disjoncteur doit être posé sur la ligne d'alimentation. Le disjoncteur doit être multipolaire et la distance entre les contacts doit être de plus de 3 mm.

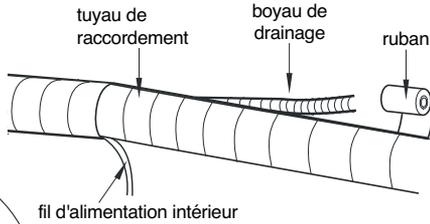
## Installation de l'unité intérieure

### Étape 8: attacher les tuyaux

1. Reliez le tuyau de raccordement, le fil d'alimentation électrique et le boyau de drainage avec le ruban.



2. Lorsque vous les attachez, réservez une certaine longueur de boyau de drainage et de fil électrique pour l'installation. Rendu à un certain niveau, séparez le fil d'alimentation intérieur, puis séparez le boyau de drainage.



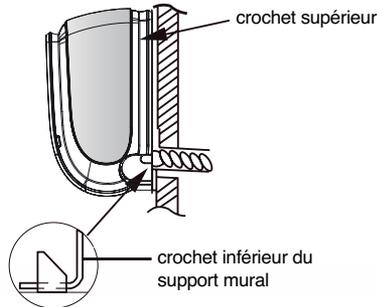
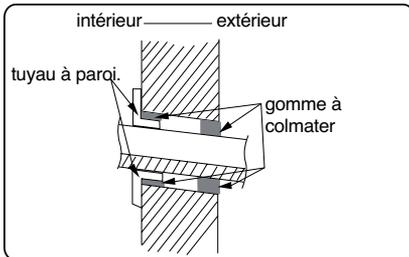
3. Entourez les fils et tuyaux uniformément.
4. Vers la fin, les tuyaux pour le liquide et le gaz doivent être attachés séparément.

#### Note:

- Le câble d'alimentation électrique et le fil de contrôle ne peuvent être entrecroisés ou tordus.
- Le boyau de drainage doit être attaché à la base.

### Étape 9: accrochez l'unité intérieure

1. Insérez les tuyaux couverts dans le tuyau à paroi et faites passer le tout par le trou dans le mur.
2. Accrochez l'unité intérieure au support mural.
3. Remplissez le vide entre les tuyaux et le trou du mur avec de la gomme à colmater.
4. Fixez le tuyau à paroi.
5. Assurez-vous que l'unité intérieure est près du mur et qu'elle est solidement ancrée.

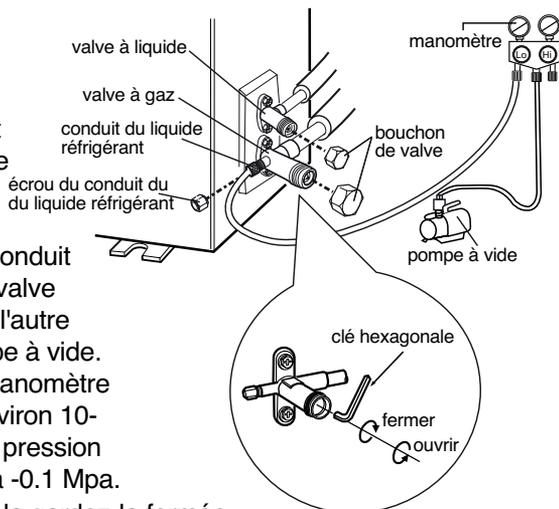


#### Note:

- Afin de prévenir l'engorgement, ne pliez pas le boyau de drainage.

## Pompage par le vide

1. Enlevez les bouchons des valves à liquide et à gaz, et l'écrou du conduit du liquide réfrigérant.
2. Connectez le boyau de charge du manomètre au conduit du liquide réfrigérant de la valve à gaz et ensuite connecter l'autre boyau de charge à la pompe à vide.
3. Ouvrez complètement le manomètre et laissez-le fonctionner environ 10-15 min. afin de vérifier si la pression est constante et demeure à  $-0.1$  Mpa.
4. Fermez la pompe à vide et la gardez-fermée pour environ 1-2 min. afin de vérifier si la pression se maintient à  $-0.1$  MPa. Si la pression descend, il y a peut-être une fuite.
5. Enlevez le manomètre et à l'aide de la clé hexagonale, ouvrez complètement les valves à liquide et à gaz.
6. Vissez fermement les bouchons des valves et du conduit du liquide réfrigérant.
7. Réinstallez la poignée.



### Détection de fuite

1. À l'aide du détecteur, vérifiez s'il y a une fuite.
2. Si vous n'avez pas de détecteur de fuite, utilisez de l'eau savonneuse pour détecter la fuite. Appliquez l'eau savonneuse durant 3 min. à l'endroit où il semble y avoir une fuite. S'il y a des bulles, c'est qu'il y a une fuite.

## Vérification après l'installation

- Faites les vérifications suivantes après avoir complété l'installation.

Points à vérifier	Défectuosités possibles
L'appareil est-il fixé solidement ?	L'appareil peut tomber, vibrer ou être bruyant.
Avez-vous vérifié s'il n'y a pas de fuite ?	Une fuite risque d'affecter le rendement de la climatisation ou du chauffage.
Est-ce que l'appareil est bien isolé ?	Cela peut faire de la condensation ou l'appareil peut dégoutter.
L'eau est-elle drainée correctement ?	Cela peut faire de la condensation ou l'appareil peut dégoutter.
La tension correspond-elle à la tension nominale qui figure sur la plaque signalétique ?	Cela peut causer un mauvais fonctionnement ou endommager les pièces.
Les fils électriques et les tuyaux sont-ils installés correctement ?	Cela peut causer un mauvais fonctionnement ou endommager les pièces.
L'appareil a-t-il été mis à la terre correctement ?	Cela peut entraîner une dispersion électrique.
Est-ce que l'entrée et la sortie d'air sont obstruées ?	Cela peut affecter le rendement de la climatisation ou du chauffage.
L'appareil a-t-il été nettoyé et débarrassé de la poussière et des débris faits durant l'installation ?	Cela peut causer un mauvais fonctionnement ou endommager les pièces.
Les soupapes d'arrêt des tuyaux de raccordement sont-elles entièrement ouvertes ?	Cela peut affecter le rendement de l'appareil (en climatisation ou chauffage).

## Test de fonctionnement

### 1. Avant le test de fonctionnement

- Vérifier si le client est satisfait.
- Informez le client sur les points importants de l'appareil.

### 2. Faire le test de fonctionnement

- Mettre le courant électrique et appuyez sur la touche 'ON/OFF' de la télécommande pour démarrer l'appareil.
- Appuyez sur la touche 'MODE' pour choisir AUTO, COOL, DRY, FAN et HEAT et ainsi vérifier si l'appareil fonctionne normalement ou non.
- Si la température ambiante est en bas de 16°C, le climatiseur ne fonctionnera pas.

### À vérifier après l'installation

1. Longueur normale du tuyau de raccordement: 5m, 7,5m, 8m.
2. Longueur minimum du tuyau de raccordement: 3m.
3. Longueur maximum du tuyau de raccordement et élévation maximum.

Capacité de climatisation	Longueur max. du tuyau de raccord	Élévation maximum
9000Btu/h (2637W)	20	10
12000Btu/h (3516W)	20	10
18000Btu/h (5274W)	25	10

Capacité de climatisation	Longueur max. du tuyau de raccord	Élévation maximum
24000Btu/h (7032W)	25	10
28000Btu/h (8204W)	30	10
36000Btu/h (10548W)	30	20
42000Btu/h (12306W)	30	20
48000Btu/h (14064W)	30	20

## Configuration des tuyaux de raccordement

Ajout du liquide frigorigène pour le R410A

Diamètre du tuyau de raccord		Étrangleur de l'unité extérieure	
Tuyau à liquide (mm)	Tuyau à gaz (mm)	Climatisation seulement(g/m)	Climatisation et chauffage (g/m)
Ø6	Ø9.52 or Ø12	15	20
Ø6 or Ø9.52	Ø16 or Ø19	15	50
Ø12	Ø19 or Ø22.2	30	120
Ø16	Ø25.4 or Ø31.8	60	120
Ø19	-	250	250
Ø22.2	-	350	350

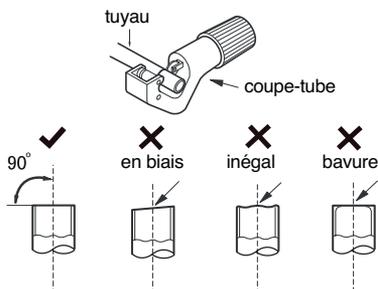
## Méthode pour évaser un tuyau

### Note:

Un tuyau mal évasé peut entraîner une fuite du liquide réfrigérant.  
Évasez le tuyau en suivant les étapes suivantes:

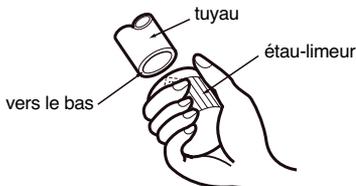
### A. Coupez le tuyau

- Calculez la longueur du tuyau selon la distance entre les unités intérieure et extérieure.
- Coupez le tuyau avec le coupe-tube.



### B. Enlevez les bavures

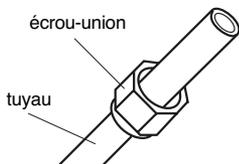
- Enlevez les bavures avec un étau-limeur et assurez-vous qu'elles n'entrent pas dans le tuyau.



### C. Posez un tube isolant approprié.

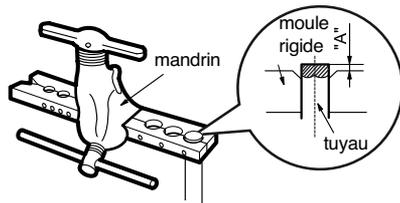
### D. Pose de l'écrou-union

- Enlevez l'écrou-union du tuyau de raccord et de la valve extérieure; posez l'écrou-union sur le tuyau.



### E. Évaser le tuyau

- Évasez le tuyau avec le mandrin



### Note:

- 'A' variera, selon le diamètre; se référer au tableau ci-après:

Diamètre extérieur (mm)	A (mm)	
	Max	Min
ø6-6.35(1/4")	1.3	0.7
ø9.52(3/8")	1.6	1.0
ø12-12.7(1/2")	1.8	1.0
ø15.8-16(5/8")	2.4	2.2

### F. Inspection

- Vérifiez si l'évasement est bien fait. Si ce n'est pas lisse, reprendre les étapes précédentes.

